#### **ORGANISATION**

Hélène Barthelmebs-Raguin, Université du Luxembourg Marion Colas-Blaise, Université du Luxembourg Juan Manuel López-Muñoz, Universidad de Cádiz Sophie Marnette, University of Oxford Laurence Rosier, Université Libre de Bruxelles

#### **CONTACT**

helene.barthelmebs-raguin@uni.lu marion.colas@uni.lu 08-10 JUIN 2022



PATRIC

Cercle Cité 2, rue Genistre L-2012 Luxembourg



Colloque international et pluridisciplinaire Ci-Dit

Matérialité du discours rapporté



# **Présentation**

Souvent ignoré, le support qui matérialise le discours est volontiers considéré comme accessoire, ou en tout cas comme moins intéressant que le discours qu'il véhicule. Pourtant, cette partie matérielle du discours constitue un élément structurant porteur de sens, et leur interdépendance reste à questionner. Ce colloque est l'occasion d'interroger le choix du support.

Notes			

# **Programme**



## Mercredi 8 juin 2022 I Cercle Cité

14h00 - 14h15 Accueil des conférenciers

14h15 - 15h00 · Mot d'accueil : Hélène Barthelmebs & Marion Colas-Blaise

• Ouverture officielle par **Catherine Léglu** (Vice-Rectrice aux Affaires Académiques de l'Université du Luxembourg) & **Peter Gilles** (Directeur du Département Humanités à l'Université du Luxembourg)

 Mots d'introduction : Sophie Marnette (Université d'Oxford) & Laurence Rosier (Université Libre de Bruxelles)

 Présentation du colloque : Hélène Barthelmebs & Marion Colas-Blaise

15h00 - 16h00 Présidence : Laurence Rosier

Conférence plénière de Jean-Marie Klinkenberg (Université

de Liège) Matérialité de l'écriture

16h00 - 16h15 Pause

16h15 Exposition photo en présence de l'artiste Marc Meinau

17h00 - 18h30 Présidence: Hélène Barthelmebs & Marion Colas-Blaise

**Table ronde** Les Matérialités discursives : formats, genres et

médiums, avec :

Alain Rabatel (Université Lyon 1),

Laurence Rosier (Université Libre de Bruxelles), Gian Maria Tore (Université du Luxembourg)

19h00 Cocktail dînatoire

## Jeudi 9 juin 2022 I Cercle Cité

08h45 - 09h00 Accueil des conférenciers 09h00 - 10h00 Présidence : Sophie Marnette

Conférence plénière de Rossana de Angelis (Université

de Liège) Matérialité de l'écriture

10h00 - 10h30 Pause





10h30 – 11h30 Session 1 : Genres de discours et matérialité (I)

Présidence : Gian Maria Tore

10h30 – 11h00 Transfert énonciatif et variation de tensivité. Une approche sémiotico-discursive par Pascale Delormas (Sorbonne-

Université)

11h00 – 11h30 Le discours rapporté dans Papiers, la revue-livre de la radio

France-Culture par Annick Batard (U. Sorbonne Paris Nord)

### Panel B



10h30 - 12h00 Session 2: Le discours numérique (I)

Présidence : Emilie Devriendt

**10h30 – 11h00** «LEs eKiPes SnCF et rTE mEttENt toUt eN oEUvrE pOuR

ReTAbLir LeLEcTrlciTÉ». Quand la matérialité des tweets informe sur la réception de l'information voyageur par **Agata Jackiewicz** (U. Paul-Valéry) & **Domitille Caillat** (U. Paul-Valéry)

11h00 – 11h30 Les matérialités du discours rapporté numérique sur Twitter et

Instagram par Grégoire Lacaze (Aix-Marseille U.)

11h30 – 12h00 Tweet et discours rapporté : l'influence d'un support

plurisémiotique par Sandrine Reboul-Touré (U. Paris 3)

12h00 - 13h30 Déjeuner

#### Panel A



13h30 - 14h30 Session 3: Genres de discours et matérialité (II)

Présidence : Rossana de Angelis

13h30 – 14h00 Médiologie de la citation dans le discours d'investigation. La

matérialité d'un discours médium par Kheireddine Bechmar

(Université Hadj-Lakhdar Batna)

14h00 – 14h30 Le discours rapporté dans les pancartes des manifestations :

quelle reprise, quel détournement ?, par Kamila Oulebsir (Ens-

Bouzaréah-LISODIP)

### Panel B



13h30 - 15h00 Session 4: Le discours numérique (II)

Présidence : **Agata Jackiewicz** 

13h30 – 14h00 La représentation du discours autre dans le live-tweet

d'audience de procès par **Elzbieta Biardzka** (U. Wroclaw)

14h00 – 14h30 Matérialités circulantes sur Twitter, Instagram et TikTok : La

contrainte au service du sens par Justine Simon (U. Franche-

Comté)

14h30 - 15h00 Pratiques citationnelles sur smartphone et modes de prise en

charge dans le technodiscours rapporté/partagé en Côte d'Ivoire par **Donald Olivier Dille Gbaka** (U. Alassane

Ouattara)

15h00 Bilan et fin de la deuxième journée

16h15 - 18h00 Visite du Mudam

**19h00** Dîner festif (facultatif)

## Vendredi 10 juin 2022 | Cercle Cité

09h00 - 10h00 Présidence : Alain Rabatel

Conférence plénière de Greta Komur-Thilloy (U. Haute-Alsace) et Hanna Kost (U. Lviv) Le mème internet : l'élément constitutif d'un journalisme citoyen

10h00 - 10h30 Pause

#### Panel A



10h30 – 12h00 Session 5 : Supports et stratégies communicationnelles (I)

Présidence : Pascale Delormas

10h30 – 11h00 La représentation du discours autre dans les « écrits exposés » : étude d'un cas d'énonciation graffitée par Emilie Devriendt

(U. Toulon)

11h00 – 11h30 Qui se fout de quoi, ou de qui ? La négociation interdiscursive

du sens d'une inscription vestimentaire via l'ancrage énonciatif par **Matthieu Monney** (U. Fribourg)

11h30 – 12h00 Réinvestir l'art, détourner le politique : les reformulations

stratégiques de l'industrie de la mode par **Eleni Mouratidou** 

(U. Sorbonne Paris Nord)

## Panel B

10h30 – 11h30	Session 6 : Adaptations et intermédialité (I)		
	Présidence : <b>Cécile Sorin</b>		
10h30 - 11h00	«Les formes verbales et visuelles dans le roman « Ecoutez-voir » d'Elsa Triolet par <b>Polina Pavlikova</b> (U. Luxembourg)		
11h00 – 11h30	De la société photographique aux journaux spécialisés : les formes de diffusion des discours en Grande-Bretagne au XIX <sup>e</sup> siècle par <b>Hélène Orain</b> (U. Paris 1 Panthéon Sorbonne)		
12h00 - 13h30	Déjeuner		

#### Panel A

13h30 – 14h30 Session 7: Supports et stratégies communicationnelles (II)

Présidence : **Annick Batard** 

13h30 – 14h00 L'attentat de la Grande Mosquée de Québec : discours rapportés des politiciens dans la presse par Louise Chaput (U. Waterloo)

(o. waterioo)

14h00 – 14h30 Discours rapporté et pratiques citationnelles dans les tracts de Marine Le Pen et du RN par Alida Maria Silletti (U. Bari)

#### Panel B

13h30 – 15h00 Session 8 : Adaptations et intermédialité (II)
Présidence : Sophie Marnette

13h30 – 14h00 Texte rapporté dans le théâtre contemporain : dispositif commémoratif par Elena Gordienko (MSSES, Moscou)

14h00 – 14h30 Le rôle du support médiatique dans la pratique de l'adaptation. Le cas du Petit Prince adapté au théâtre par Aurora Fragonara (U. Poitiers)

14h30 – 15h00 De la linguistique au cinéma : quand P.P. Pasolini interroge les pratiques du discours rapporté par **Cécile Sorin** (U. Paris 8)

15h00 - 15h30 Pause

## Panel unique

15h30 - 17h00 Session 9 : L'écrit dans sa matérialité (I)

Présidence : Hanna Kost

15h30 – 18h00 La matérialité des discours rapportés dans les correspondances du Corpus 14 : contraintes du médium, restrictions du support, débordements du discours par Corinne Gomila (U. Paul-Valéry)

6h00 – 16h30 La matérialité native ou le DR par corps : l'exemple de Marine Le Pen en 2017 par Hugues De Chanay (U. Lyon)

**16h30 – 17h00** Conclusions par les Ci-distes **Sophie Marnette** (Université d'Oxford) et **Laurence Rosier** (Université Libre de Bruxelles)

Mot de la fin par Hélène Barthelmebs & Marion Colas-Blaise







